

Lesson 72

Kinakan Maka'ellumin

Markus 6; Yahiya 6

Assalamu alaikum me' bagayku mapakalehin. Tiya' ku katakdilan we' Tuhanin magaka-aka si ka'am. Iye Tuhan po'on kasanyanganin. Kabaya'annen, we' kēmon me' a'ahin tasabutde duk maglilla' nuhut lān bakas minemesnen, supaya a'ahin makajari kinimmatan bentel we' ne duk supaya siye sinakup dem kasanyanganne te'edin salama-lama. Sinna kami we' makajari kami magpakale balik si ka'am ellew inin programabi inēnan “*Lānin duk a'ahin manjari bentel si matahan Tuhan*”.

Si lesson dehelluhin kitete we' missā si Isa si me' a'a mabanesin. Panolo'ne siyehin magdalilan bu ekka manamal mabennal salama-lamahin diyalemne. Saguwa' **ma'ekkahin siye ga' tasabutde hāti me' dalilanin pegge' tuwas ateyden**. Ga' mahalga' si siye me' mahāp mala'i si surga'in, iye mamahalga' si siyehin me' panyap matu'u si dunyahin. Ma'ekkahin siye duma'in nuhut si Isa pegge' iye Manimbul madusehanin; nuhut hadja siye pegge' niya' ase-asede we' niya' tasangkade amban iye.

Ellew inin pakale pe kite bi namba si panolo' Panuhutanin si Isa. Kitete isab we' bennal panolo'nen sabab tanda' meke'ulali' hininangnen. Lesson ellew inin inēnan “**Kinakan Maka'ellumin.**”

Na, pala'us ne kite bi matsa amban dem Kitab Injil sinulat we' si Markus, kapitulu ennem. Pina'in la'i:

(Markus 6) ³⁰ *Manjari me' a'a bakas kawakilan we' si Isahin magtipun ne balik pī si iye.... Ekka hep a'a maggew-ganti' pī si siye hangkan ga'i ne siye bisan makasalu' mangan.* ³¹ *Hangkan pa'in si Isa si siye, “Sūng kite bi pī si lahat makagindew-gindew, kite-kite bi hadja duk ka'am kapahali-hali daddali.”* ³² *Manjari tahala' siye magbangka' pī si lahat makagindew-gindew, siye-siye hadja.*

³³ *Saguwa' ekka a'a ngite siye patahala'den duk makakilale siye. Manjari magubas me' a'ahin amban me' kaluma'an hap pī duk dumehellu pe siye tekka amban disi Isa la'i si dambiya' lamew.*

³⁴ *Pag takas si Isa, banes te'ed a'a kitene duk ma'ase' iye si siye, pegge' kuwe' siye me' bili-bili ga' niya' ngipat siye. Manjari ekka pamanolo'ne siye.*

³⁵ *Pag kohap ne, pī me' tindeggen si iye duk pa'inde, “Lahat ga'i hep inin tantu papituhan a'a bu iyu' ne kohap te'ed.* ³⁶ *Da'akun me' a'a inin pī si me' a'a magtinanemin la'i si kalahatan diyata' duk si me' kaluma'an mapaliputin duk siye makabelli kinakande.”* ³⁷ *Saguwa' pa'in si Isa si siye, “Ka'am ne mamakan siyehin.” Pa'inde si iye, “Na, inumey inin? Sa banes a'a iyan, subey tangdan a'a maghinang dem walum bulan pamelli panin pamakan siye iyan.”* ³⁸ *Tilew si Isa siye, pa'inne, “Piyek kayu' panbi lu? Pī ko', payamanun bi.” Pag sakali' ne kata'uhande, pa'inde, “Lime du panin duk duwe kenna.”* ³⁹ *Manjari dina'ak siye we' si Isa ningkolo' kēmon magtumpuk-tumpuk diyata' balili.* ⁴⁰ *Hangkan ningkolo' ne siye magtumpuk-tumpuk, niya' ne dahatus-dahatus duk niya' ne lime-limempū'.*

⁴¹ *Manjari inedito' we' si Isa pan lime kayu'in duk kenna duwehin, bu mayam iye magdiyata' langit magpasalamat si Tuhan. Ubus bu binahagi'-bahagi' we' ne panin duk pinangurung we' ne si me' tindeggen dina'ak pangurung si me' a'ahin. Damikkiyan isab kenna duwehin binahagi'-bahagi' we' ne si siye kēmon.* ⁴² ***Mangan siye kēmon duk esso siye.*** ⁴³ *Pag ubus siye mangan, tinipun we' me' tindeg si Isahin lukasde pan duk kennahin, sampū' duk duwe baka' penno'.* ⁴⁴ *Ekkahan mamangan pan miya'an, me' lellahin hadja niya' lime ngibu.*

⁴⁵ *Puwas miya'an, magtawus dina'ak we' si Isa me' tindeggen pasakey dem bangka'. Pinadehellu siye we' ne pī si dambiya' lamew si puweblo Betsaida, sābune pe mapole' me' a'ahin.* ⁴⁶ *Pag ubus ne siye patahala'ne, pī iye diyata' kūd missā si Tuhan.* ⁴⁷ *Pag sangem ne, la'i ne si tengnga' lamew bangka'in. Si Isa la'i pe diyata' kūd dendangan.* ⁴⁸ *Kitene me' tindeggen kahunitan te'ed pegge' pasumbal si siye baliyuhin. Pag dayi' ellew ne, pī si Isa si siye lumengngan diyata' kuwit-kuwit lamew. Sōng hadja siye labeyanne,* ⁴⁹ *saguwa' takite me' tindeggen iye lumengngan diyata' kuwit-kuwit lamew duk kannalde we' panyata' iye. Magkilahap te'ed siye.* ⁵⁰ *Pegge' kēmon siye takitede iye duk ka'umāgadan siye. Saguwa' magtawus si Isa missā si siye duk pa'inne, “Pahagetun bi ateybin. Aku hep itu'. Da'a ka'am tinalew.”* ⁵¹ *Manjari pasakey si Isa pī si siye magdem bangka'. Pag sakey ne, padeheng baliyuhin hangkan bengngangan te'ed me' tindeg si Isahin.* ⁵² *Pegge' bisan ne bakas takitede balakat si Isahin pamakanne a'a lime ngibuhin, ga'i pe te'ed tasabutde bang ine hāti bakas takiteden; tuwas pe ateyden.* ⁵³ *Pag sakali' ne siye lumipag, tekka siye si lahat Gennesaret duk padunggu' siye si tapiyan.*

(Yahiya 6) ²² *Pag sasumuhin, me' a'a mabanes mapa'amban si dambiya' lamewin, takitede we' dambuwa' du bangka' bakas*

mala'ihin; duk kata'uhande we' ga' si Isa pasakey la'i nuhut me' tindeggen, saguwa' luwal du me' tindeggen mapatulakin...

²⁴ *Manjari pag kite me' a'ahin we' ga' hati' la'i si Isa atawa me' tindeggen, pasakey siye si me' bangsa' miya'an miha si Isa*

²⁵ *Pag takasuwa'de si Isa la'i si dambiya' lamew, pa'inde si iye, "Tuwan, sumiyan papitunun?"* ²⁶ *Sambungan si Isa siye, pa'inne, "Sabennal akahante ka'am, hangkan ku pihabi, pegge' esso ka'am we' panin. Saguwa' ga' tahātibi hinangan maka'ulali' tahinangku si matahanbin.* ²⁷ *Da'a iye pagtuyu'anun bi kinakan mamagka'atin. Saguwa' iye subey pagtuyu'anbin kinakan mangga'i magka'atin, kinakan maka'ellum salama-lamahin. Aku, Anak Manusiya'in, mangurungan ka'am kinakan inin, pegge' ka'urungan ku kapatut we' Samaku Tuhanin."*

Na, padeheng ne dahu' kite bi. Ine jānnen hangkan pa'in si Isa si me' a'a mabanesin, ***"Da'a iye pagtuyu'anun bi kinakan mamagka'atin"***? Hātinen ke we' ga'i kite bi subey maghinang supaya niya' kakante bi? Duma'in, duma'in iye hātinen, pegge' pa'in Lapal Tuhanin isab: ***"Bang niya' ga'i ngatu maghinang, subey iye ga'i pakanbi."*** (2 Tessonika 3:10) Na, we'ey pa'in si Isa, ***"Da'a iye pagtuyu'anun bi kinakan mamagka'atin"***? Inin pina'inne te'edin: Bang iye hadja paghinanganbin, sabab kinakanbin duk iye hadja pagtuyu'anbin me' panyap si dunyahin, ujudnen lepas du kēmon amban ka'am, pegge' baranbin matey du iyan duk manjari bulak balik. Saguwa' niya' diyalem baranbi ga'i magka'at. Iyan **niyawabin**. Niyawa a'ahin iye maniya' salama-lamahin – si lugal mahāp manamalin inēnan **Surga'** atawa si lugal makatalew manamal inēnan **Narka'**. Hangkan pa'in si Isa, ***"Da'a iye pagtuyu'anun bi kinakan mamagka'atin. Saguwa' iye subey pagtuyu'anbin kinakan mangga'i magka'atin, kinakan maka'ellum salama-lamahin."*** Sa miya'an pina'inan me' a'a mabanesin we' si Isa supaya hadja siye ga'i iye kinabaya'anden kinakan mamagka'atin, saguwa' supaya pihade Lapal Tuhan mangga' niya' tamanannen. Pegge' ***"duma'in hadja kinakan maka'ellum manusiya'in saguwa' iye maka'ellum manusiya'in me' bissā Tuhanin."*** (Mateo 4:4) Inin pina'in si Isa Panuhutanin.

Me' a'a ma'ekkahin mapaliput pu si Isahin ga' du hinangde ine Lapal Tuhanin, duk ga' du isab siye kahagad si pinapī si siye we' Tuhanin! Mas importante si siye menno'an bettengden duk kinakan amban menno'an ateyden duk mabennal meketimbul siye amban hukuman Tuhanin. Iye jānnen hangkan pa'in si Isa si siye, (Yahiya 6) ²⁷ ***Da'a iye pagtuyu'anun bi kinakan mamagka'atin. Saguwa' iye subey pagtuyu'anbin kinakan mangga'i magka'atin, kinakan maka'ellum salama-lamahin...*** ²⁸ *Manjari tinilew we' de si Isa, pa'inde, "Na, ine ne pa'in subey hinang kami duk tatuhut*

kami kinabaya'an Tuhanin?" ²⁹ *Sambungan si Isa siye, pa'inne, "Iye inin kabaya'an Tuhan subey hininangbin, we' subey ka'am kahagad si aku, iye pinapitunen."*

Takalenu ke sambung si Isahin? Sa'ingge a'ahin mekesulut Tuhanin – bu dusehan iye kemuwe tagna'. Niya' ke makajari hinangte supaya kasulutan Tuhanin? Makajari ke timbulte diten amban antanan Nakura' Seyitanin, amban duse duk amban narka'? Tahinangte ke ateyten hāp duk limpiyu kuwe' kinabaya'an Tuhanin? Ga'i tahinangte, bisan sumiyān! Kuwe' pina'in dem eli'anin, pa'inne, "Bisan batang kayuhin tiggel ilebbagan dem bohe' ga'i du manjari buwaye." Na, sa'ingge makajari a'ahin mekesulut Tuhanin? Ine pa'in si Isa, Panuhutanin, sabab inin? Pa'inne, *"Iye inin kabaya'an Tuhan subey hininangbin, we' subey ka'am kahagad si aku, iye pinapitunen."* Ga' niya' a'a makajari mekesulut Tuhanin tiggelanne ga'i kahagad si Mangalekkat pinapitu we' Tuhanin.

Ma'ekkahin me' a'a mabanesin ga' kahagad we' si Isa Manimbul pinapitu we' Tuhanin. Hangkan pa'inde si iye,

(Yahiya 6) ³⁰⁻³¹ *"Tanda' ine pinakitehannu si kamihin duk kami kahagad si ka'u? Me' kapapu'anten bi mangan manna la'i dem lahat makagindew-gindew awwalley. Pa'in kitabin, 'Inurungan siye we' ne kinakan amban surga.' Na, ka'u," pa'inde pu si Isa, "ine hinang tahinangnun?"* ³² *Pa'in si Isa si siye, "Sabennal akahante ka'am, mannahin, kinakan pinangurung si Musahin, duma'in miya'an kinakan mabennal amban surga'in. Kinakan amban surga'in, iye kinakan pangurung Samaku si ka'amin, duk pinangurungne inin, kinakan mabennalin.* ³³ *Pegge' kinakan pangurung Tuhan inin, iye ne mapitu amban Tuhanin duk ngurung umul iye si manusiya'."*

³⁴ *Manjari māku me' a'a miya'an pu si Isa, pa'inde, "Tuwan, tiggelan kami ellow, urungun kami kinakan pina'innu inin."* ³⁵ *Pa'in si Isa, "Aku ne hep kinakan maka'ellumin. Sasuku manuhut akuhin ga'i ne te'ed inusan balik. Duk sasuku makahagad si akuhin, ga'i ne te'ed lekkakan balik!"*

Hāti pina'in si Isahin: Bakas pinapihan we' Tuhanin kinakan amban surga' me' a'a Isra'elin dem ampatpū' tahun supaya siye ga'i matey la'i dem lahat toho' manamal, sa miya'an du isab pinapitu we' Tuhanin si kēmon manusiya'in "kinakan" mangurung umul salama-lamahin supaya kite bi ga'i magmula bu dusehan pe!

Intag "kinakan" inin? Niya' ke kinakan tu'u si dunya bang kakante makajari kite patenna' si harapan Tuhanin salama-lama? Ga' niya' sa miya'an! Ine "kinakan" inin mangurung umul salama-lama inin? Ine pa'in si Isa, Panuhutanin? Pa'inne,

(Yahiya 6) ³⁵ “**Aku ne hep kinakan maka'ellumin.** Sasuku manuhut akuhin ga'i ne te'ed inusan balik. Duk sasuku makahagad si akuhin, ga'i ne te'ed lekkakan balik. ³⁶ Na, bakas ne ka'am akahanku we' bisan ku takitebi, ga'i du ka'am kahagad. ³⁷ Kēmon pinasuku' Samaku si akuhin, nuhut du si aku. Duk kēmon manuhut si akuhin, ga'i patahala'ku... ⁴⁰ Pegge' kabaya'an Samaku Tuhanin, we' subey ellow salama-lama kēmon mangite duk makahagad si akuhin, Anaknen. Duk pakellumku siye si ellow dambuli.”

⁴¹ Manjari ngunub-ngunub me' a'ahin sabab pina'in si Isa miya'an pag pa'inne, “Aku kinakan amban surga'in.” ⁴² Pa'inde, “Duma'in ke a'a inin si Isa, anak si Yusupin? Kata'uhante bi hep sa'i-samanen. We'ey iye magpa'in we' amban surga' iye?”

⁴³ Nambung si Isa pa'inne, “Da'a ka'am magkunub-kunub lu'u... ⁴⁵ Kēmon mapakale si panolo' Samaku Tuhanin, siye ne matumuhut si akuhin. ⁴⁶ Duma'in hātine inin we' niya' manusiya' bakas ngite Samaku Tuhanin. Ga' niya' bakas ngite Samakun; luwal hadja aku, mapitu amban Tuhanin, bakas mangite iyehin. ⁴⁷ Sabennal akahante ka'am,” pa'in si Isa, “sasuku makahagad si akuhin ellow salama-lama. ⁴⁸ Aku kinakan maka'ellumin,” pa'in si Isa. ⁴⁹ “Me' kapapu'anbin maka'akan manna la'i si lahat makagindew-gindew, saguwa' matey du siye. ⁵⁰ Saguwa' kinakan amban surga' inin, bang niya' a'a maka'akanne, ga'i iye matey. ⁵¹ **Aku ne kinakan amban surga'in.** Aku ne kinakan maka'ellumin. Bang niya' mangan kinakan inin, ellow iye salama-lama...”

⁶⁰ Ekka me' tindeg si Isahin makakale panolo'ne inin duk pa'inde, “Asal makalandu' pamanolo'ne inin. Ga' niya' makasandal pakale si iyan.” ⁶¹ Ga' niya' ngakahan si Isa saguwa' kata'uhanne we' ngunub-ngunub siye sabab panolo'ne miya'an. Hangkan pa'inne si siye, “La'at ke ateybin sabab panolo'ku miya'an?” ⁶² Na sa'ingge ente', bang kitebi ku, Anak Manusiya'in, balik pi si lahat bakas pala'ihanku matu'uhin? ⁶³ Akahante ka'am,” pa'in si Isa, “Niyawa Tuhanin hep makapakellum kitehin bi. Bang kabasag manusiya'in ga' niya' gunane, ga'i makapakellum manusiya'. Me' bakas panolo'ku si ka'amin makapakellum pegge' paluwas inin amban Niyawa Tuhanin. ⁶⁴ Saguwa' niya' ka'am ga'i kahagad si aku,” pa'in si Isa. Pa'in si Isa miya'an pegge' asal kata'uhanne kemuwe tagna' bang sine mangga'i makahagad si iyehin duk bang sine mamuddihan iyehin....

⁶⁶ Sabab miya'an ekka me' tindeg si Isahin tahala' amban iye duk ga'i ne nuhut iye. ⁶⁷ Hangkan pa'in si Isa si tindegne sampū' duk duwehin, “Na, ka'am, mabaya' ke isab ka'am tahala'?” ⁶⁸ Nambung

si Simon Petros, pa'inne, “Tuwan, sine panuhutan kamihin bang duma'in ka'u? Luwal du ka'u makabissā me' bissā makapakellum salama-lamahin. ⁶⁹ Kahagad ne te'ed kami duk kata'uhan kami ne te'ed we' ka'u masutsi mapitu amban Tuhanin.”

Hangkan ekka me' tindeggen tahala' ne amban iye duk ga'i ne siye nuhut si Isa jānnen sabab panolo'ne mahunitin. Saguwa' me' sinduwe manuhut si Isahin ga' tahala' amban iye, pegge' bugtu' dem ateyde we' si Isa, iye AlMasihin, Masutsi amban Tuhanin – **Kinakan Meke'ellumin – “Kinakan Te'edin” mangurung umul salama-lamahin!**

Awe', iye ne te'ed miya'an. Bang kata'uhannu ne bang sine te'ed si Isa duk bang sa'ingge iye duk bang ine tahinangne para si ka'uhin – ga'i ne kew kaduhulan duk nuhut si seddili! Si Isa hadja dendangan po'on umul salama-lamahin. Iye hadja dendangan makaduhul ateyin bang ateyin kuwe' bentuk inusan mabaya' kabugtu'an sabab katimbulanin duk sabab pagtuhut te'ed duk Tuhanin.

Bang ka'u? Inusan ke kew duk lekkakan ke kew batang tege umul salama-lama? Magkina'agen ke kew we' maghāp ne ka'am duk Tuhanin tu'u si dunya duk si ellew ahirat? Bang sa iyan dem ateynun, tuhutun pina'in Isa AlMasi, Panuhutanin, pa'inne, **“Pitu ka'am si aku, sine-sine ka'am pekkeng duk kabohatan supaya ka'am humali....Aku ne hep kinakan maka'ellumin. Sasuku manuhut akuhin ga'i ne te'ed inusan balik. Duk sasuku makahagad si akuhin, ga'i ne te'ed lekkakan balik!”** (Mateo 11:28; Yahiya 6:35) Amin.

Me' bagayku, hāp isab bakas pakale ka'am ellew inin. Bang amban kahandak Tuhanin, si lesson balik pala'us kite bi matsa amban dem Kitab Injil duk takaleta bi bang sa'ingge me' a'a mabanessin magkeniya-keniya tapikil sabab si Isa...

Karayaw iledjiki'an ka'am we' Tuhanin sasang ta'essebba me' bissā si Isa, Panuhutanin, pa'inne:

“Aku ne hep kinakan maka'ellumin. Sasuku manuhut akuhin ga'i ne te'ed inusan balik. Duk sasuku makahagad si akuhin, ga'i ne te'ed lekkakan balik!” (Yahiya 6:35)

Wassalam